

Læknarnir hava einki at dylja

Fólk hava nú rætt til at síggja sína egnu sjúkrjournal á sjúkráhusunum. Hetta skuldi økt um álitid hjá sjúklingum á, at tey fáa røttu viðgerðina, halda sjúkráhusstjórin og læknastjórin

Liggur tú á sjúkráhusi ella hevur ígið har, hevur tú nú rætt til at síggja, hvat læknarnir skriva um tín heilsustøðu og viðgerðina, tú hevur fingið.

Higartil hevur hetta ikki verið nakar rættur í Føroyum, men fleiri læknar hava í árávis givið sjúklingum loyvi at síggja sína egnu sjúkrjournal, m.a. á psykiatrisku deildunum.

Men nú er so avtala gjord millum yvirlæknar og leiðslu, at allir sjúklingar skulu hava rætt til at sleppa at síggja sjúkrjournalina, biða tey um tað.

Eingin ávisur tilburður er orsøkin til, at vit nú øll hava fingið henda rættin. Innlitid er gagnligt bæði fyri sjúklingin, sum kann fáa alt at vita um sína sjúkrasøgu og sleppa av við møguligar illtanka. Læknarnir sleppa undan at verða lagdir undir illtanka, og visir tað seg, at okkurt galið er gjørt, er betri at viðgera málið heldur enn at krógva tað burtur - og lata søgurnar ganga í býnum.

Hetta halda Høgni Joensen, sjúkráhusstjóri, og Pál Weihe, læknastjóri, sum í samráð við yvirlæknarnar á øllum trimum sjúkráhusunum hava gjørt skipanina



við at geva sjúklingum innlit í sína sjúkrjournal.

Hetta er ikki nøkur føroysk uppfinning. Fleiri grannalond okkara hava havt slíkt alment innlit í fleiri ár. Í Danmark kom tað við lóg 1. januar 1987. Hrr verður ikki nøkur lóg viðvíkjandi innlitu lýst, tað er ikki neyðugt.

FÁ BIÐJA UM INNLIT

Royndir aðrastaðni vísa, at sjálvst um fólk flest halda tað hava sera stóran týdning at fáa almenna innlitid í sjúkrjournalir, so eru tað fá, sum biða um loyvi at síggja sína sjúkrjournal. Men tað at vita, at upplýsingarnar ikki eru loyniligar gevur teimum tryggar kenslu. Í hinum londunum hava ikki meira enn 1-3 % av sjúklinginum biða um at síggja sína sjúkrjournal. Og tí er tað ikki stór eyka arbeiðsbyrði, ið lögð verður á læknarnar.

Sjúkrjournalir verða skrivaðar á serligum máli, sum vit vanlig fólk illa skilja. Og tað verður ikki broytt, nú onnur enn starvsfólkini á sjúkráhusunum kunnu lesa tær. Men tað nýtist ikki at forða nøkrum í at biða um innlit. Sjúk-

ingurin hevur ikki bara rætt til at síggja sjúkrjournalina og fáa ljósrit av henni, læknin skal eisini greiða frá, so fólk skilja, hvat skrivað stendur.

PERSÓNLEGAR UPPLÝSINGAR

Tað er bara sjúklingurin sjálvur, sum kann biða um innlit. Donsku reglurnar, sum hava ligið til grund fyri føroysku skipanini, siga, at avvarðandi kunnu fáa innlit, um sjúklingurin er deyður.

Nøkur undantøk verða. Tað kann t.d., at læknin metir, at ein sjúklingurin ikki hevur gott av at síggja hvat bagir, ella har standa onkrar upplýsingar, sjúkráhusið hevur fingið í trúnaði. Og ikki altíð kunnu foreldur sleppa at síggja journalina hjá sínum ómyndugu børnum, t.d. eini dóttur, sum hevur fingið fosturtøku. Meginreglan verður tó, at øll hava rætt til at síggja sína sjúkrjournal.

- Vit halda okkum hava eitt væl virkandi heilsuverk, ið einki hevur at dylja, sigur Pál Weihe.

Hann heldur eisini, tað hevði verið gott í Føroyum at havt ein sjúklingakærstovn, sum er í øðrum londum. Slíkur stovnur

Nú kunnu vit øll biða um at sleppa at síggja, hvat stendur í okkara egnu sjúkrjournal. Læknarnir skulu eisini í vanligum orðum greiða frá, hvat tað merkir. Av praktiskum orsøkum er ikki vist, vit kunnu fara longur aftur enn til 1. mai í ár

kundi verið góður t havt aftrat hesi skipanini.

Í Danmark arbeiða tey nú við at úthyggja skipanina, so sjúklingar eisini fáa innlit í journalimar hjá komm-unulæknunum.

randi

Misvísandi forsíða

Í Sosialinum mikudagin var ein grein um, at fleiri hús nú fara á tvingussølu, og í somu grein varð greitt frá, hvussu torført tað er hjá fólk at fáa figging, hvussu nógv hús verða lýst til sølu o.s.fr.

Greinin stóð inni í blaðnum, og myndin til greinina vóru nakrar lýsingar kliptar tilvildarlaga úr Dimmu. Myndateksturin segði, at nógv hús eru til sølu.

Eingin myndatekstur var til somu "mynd", ið var á forsíðuni, og tað hava summir lesarar fingið til, at hesi hús fóru á tvingussølu. Hetta er ikki beint, og vit umbera, at myndatekstur ikki var við á forsíðuni

Endurbúgvingarstovan søkir

umsitingarleiðara

at seta frá 1. juli 1990 ella so skjótt sum gjørligt.

Starvið er lønt í 20. lønarflokki í sáttmála millum Starvsmanafelagið og Føroya Landsstýri.

Útbúgving:

Viðkomandi, ið settur verður, skal hava holla skrivstovuútbúgving.

Arbeiði:

Uppgávnar, ið viðkomandi skal taka sær av, eru í stuttum hesar:

- 1) Skrivararbeiði fyri leiðara, málsviðgerðar og sjálvstøðugt.
- 2) Roknskapararbeiði, forarbeiði til figgarætlan og ávising.
- 3) Ábyrgd og viðari fyriskipan av skjalagoymslu.
- 4) Ábyrgd og móttøkuni av viðskifta-fólki.

Umsóknir við avriti av prógvum skulu sendast

Endurbúgvingarstovuni,
Undir Bryggjubakka 7,
Postboks 371,
110 Tórshavn

í seinasta lagi 25. mai 1990.

RK ráðgevan

Tærvar tær orku til at fáa skil á roknskapinum - latið okkum hjálpa tær.

- Bókhald
- roknskap
- sjálvuppgávu o.a.

Fyrí smærri virkir og einstaklingar.

Ringið og avtalið eina tíð til. 1 9620

RK ráðgevan
J.C. Svabosg. 10
100 Tórshavn

*Lesið um
ítrótt í*

sosialinum